



Wilbers

Performance Suspension



Typ 63

ABE

Allgemeine
Betriebserlaubnis

Adjustline Federbeine



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1783)

Nummer der ABE: 90771*10

Gerät: Federbeine

Typ: 63

Inhaber der ABE
und Hersteller: Wilbers Products GmbH
DE-48527 Nordhorn

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 90771*10

Die Federbeine für Krafträder, Typ 63, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen weiteren Ausführungen auch zum Anbau an den dort aufgeführten Krafträdern unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Bei Verwendung der Geräte an den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Krafträdern, die mit Einzelbetriebslaubnis (EBE) nach §21 StVZO in den Verkehr gelangt sind, ist eine unverzügliche Überprüfung des Ein- oder Anbaus der Fahrzeugteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO durchzuführen.

Der ordnungsgemäße Ein- oder Anbau ist gemäß §22 Absatz 1 Satz 5 bei der Überprüfung mit positivem Ergebnis zu bestätigen. Nach durchgeführter Abnahme ist die ausgestellte Bestätigung mit dieser ABE und den Fahrzeugpapieren mitzuführen und den zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen. Letzteres entfällt nach Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV SÜD AUTOMOTIVE GmbH München, vom 02.02.2012 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 15.03.2012
Im Auftrag

(Hansen)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 374-0066-07-KAS-N05



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 90771*10

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	Seite 1 von 11
Fahrzeugteil Typ	: Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	

Technischer Bericht
Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05

zur Erteilung eines Nachtrages zur
Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO Nr.: 90771 N _ _
für
Wilbers Racing Suspension Federbeine, Typ 63

1	Allgemeines
1.1	Der genannte Fahrzeugteiletyp wird durch die Firma Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, 48527 Nordhorn, hergestellt.
1.2	Der Hersteller ist aufgrund von technischen Fachkräften, eigener Fertigung von Federbeinen und Kontrolleinrichtungen in der Lage, eine gleichmäßige, reihenweise Fertigung der Wilbers Racing Suspension Federbeine, Typ 63 gemäß nachfolgender Beschreibung zu gewährleisten. Die Kontrolle und Auslieferung der Federbeine Typ 63 erfolgt über die Betriebsstätte des Herstellers.
1.3	Tatsachen, die die Zuverlässigkeit des Antragstellers / Herstellers im Sinne des § 20 StVZO in Frage stellen, sind nicht bekannt.
1.4	Der Fahrzeugteiletyp entspricht der vollständigen Typbeschreibung und genügt den heutigen Bestimmungen der StVZO und den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien.
1.5	Der Erteilung eines Nachtrages zur ABE 90771 N _ _ nach § 22 StVZO in Verbindung mit § 20 und 21 StVZO wird beantragt. Grund des Nachtrages ist das Hinzufügen weiterer Versionen sowie die Änderung / Ergänzung von Textpassagen.

2	Technische Angaben
Das Serienfederbein wird / die Serienfederbeine werden durch das Federbein / die Federbeine des oben genannten Herstellers unter Verwendung der serienmäßigen Befestigungsmittel ausgetauscht. Im Fall der Erstbemusterung eines Fahrzeuges wird technisch analog verfahren.	

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	Seite 2 von 11
Fahrzeugteil Typ	: Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	

2	Technische Angaben (Fortsetzung)	
2.1	Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
2.2	Art	: Federbeine für die Verwendung pro Rad bzw. pro Achse (Mono)
2.3	Typ	: 63
2.4	Ausführungen	: 630 Mono-Federbein ohne Druckstufenverstellung. Zugstufenverstellung (22 Klicks oder auch 44 Klicks), Federbasisverstellung stufenlos über Gewinde am Dämpfergehäuse und zwei Nutmuttern, Anschlussvarianten Auge / Auge oder Auge / Gabel 631 Wie 630 jedoch mit Ausgleichsbehälter am Schlauch Druckstufe in low-speed und high speed einstellbar (je 22 Klicks) 632 Wie 631 jedoch mit angegossenem oder gefrästem Ausgleichsbehälter 633 Wie 631 jedoch mit gefrästem Ausgleichsbehälter in verschiedenen Positionen montierbar (schwenkbar)
2.5	Versionen	: Siehe dazu den Verwendungsbereich unter 6.1 Die Versionen werden durch die fahrzeugspezifische Zusammenstellung der Bauteile erzeugt.
2.6	Handelsbezeichnung	: Federbein Wilbers Racing Suspension
2.7	Kennzeichnung 1	: Codierung: Drei Zahlen , Bindestrich , drei Zahlen, (ggf.: Bindestrich, zwei Zahlen) Beispiel : 630 – 105 (– 00) ; Zusätzlich ein Bindestrich mit zwei Zahlen wenn am Fahrzeugtyp Besonderheiten berücksichtigt sind. Zusätzliche Kennzeichnung wenn eine Ablastung des Fahrzeuges erforderlich ist: FW Herstellerangabe: WILBERS
2.8	Art der Kennzeichnung 1	: Codierung eingeprägt
2.9	Ort der Kennzeichnung 1	: Verschlussdeckel des Dämpfergehäuses
2.10	Kennzeichnung 2	: KBA 90771

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	Seite 3 von 11

2 Technische Angaben (Fortsetzung)	
2.11 Art der Kennzeichnung 2	: Codierung eingeprägt
2.12 Ort der Kennzeichnung 2	: Verschlussdeckel des Dämpfergehäuses
2.13 Technische Daten / Beschreibung	: Die Federbeine werden durch den Antragsteller gemäß der technischen Begutachtung aufgebaut und weisen folgende Charakteristika auf: - Federbasisverstellung über ein Paar Nutmuttern und Feingewinde am Dämpferrohr außen - Feder (lackiert: blau, schwarz) - Kolben mit Membranplatten Kolbendurchmesser : Nennmaß $\varnothing$ 36,0 mm Kolbenstange : Nennmaß $\varnothing$ 14,0 mm - Federbeinbefestigung über Kugelgelenkkopf oder Gabelanschluß - Die Länge des Federbeins ist variabel aufzubauen durch Dämpfergehäuse und Kolbenstangen verschiedener Länge sowie unterschiedliche Augen- bzw. Gabelabmessungen der Anschlussbauteile - Höhenverstellung +/- 5 mm durch gekonerte Verschraubungshöhe von Augen- bzw. Gabelanschluß mit Kennzeichnung der Mindesteinschraublänge - Zugstufenverstellung (22 Klicks oder 44 Klicks) - Federtellereinstellung: Tiefste: Feder ist leicht vorgespannt Höchste: Gewindegrenze am Dämpfergehäuse - Zusätzlich möglich : Hydraulische Federvorspannung - Mit oder ohne Ausgleichsbehälter lieferbar Variationen bei den Ausgleichsbehältern: Ausgleichsbehälter fest angegossen, Ausgleichsbehälter am Frästeil (längs -, quer vertikal- und schwenkbar lieferbar mit interner Spezifikation P, Q, QS, PS, QMV, QSP, S),

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	Seite 4 von 11

2 Technische Angaben (Fortsetzung)	
2.13 Technische Daten / Beschreibung	- Ausgleichsbehälter extern am Schlauch, jeweils mit Druckstufenverstellung - Druckstufenverstellung in high- and low speed Verstellung getrennt (je 22 Klicks) - Feder : lackiert (blau , schwarz). Kennung nach Fahrzeug , Gewicht des Kunden und Einsatzzweck. Beispiel : 46/46 – 13 – 18 – 200 Erläuterung: Innendurchmesser oben / unten (mm) ; Federkennungen (N/mm) ; zwei Zahlen bei Änderung der Kennung, ansonsten eine Zahl; Länge der ungespannten Feder (mm), Kennz. per Aufdruck: Kissenprägedruck

3 Durchgeführte Prüfungen
3.1 Prüfgrundlage Für diese Bauteile gelten die jeweils gültigen Verfahrensanweisungen des akkreditierten Labors für Krafttrad-Federbeine. Basis der Prüfungen: Prüfgrundlage zur Erstellung einer ABE nach § 22 Strassenverkehrs-Zulassungs-Ordnung in Anlehnung an die Richtlinie für die Prüfung von Austauschfederbeinen für Kraftträder (letzter Stand: 04.06.2007 sowie der entsprechenden Vorgängerpapiere rückreichend bis 1987 – im weiteren Text als Rili 1/1 bezeichnet). Als weitere Prüfgrundlagen wurden herangezogen: Richtlinie 97/24/EG Kapitel 3; § 30 c StVZO (äußere Kanten); § 10 FZV (Neigung des amtlichen Kennzeichens) 93/92/EWG; § 49a StVZO (Anbau der Beleuchtung) Darüber hinaus wird der Vorschlag des FKT-SdA „Zweiradfahrzeuge“ vom 11.06.2008 zu dem Thema „VdTÜV-Merkblatt für die Prüfung von Zubehörfedern und Austauschfederbeinen für Kraftfahrzeuge nach § 30 Abs. 3 StVZO“ wie er im Protokoll der 176. Sitzung des Fachausschusses Kraftfahrzeugtechnik unter Top III/3 sowie in Anlage 4 zu Top III/3 niedergelegt wurde (im weiteren Text „Merkblatt“ genannt), berücksichtigt (ohne Punkt 3.2.6.2 für die Fahrzeuge, die vor dem 01.03.2009 erfasst worden sind). Die Beschreibung der Bauteile orientiert sich an VdTÜV Merkblatt 751, Anhang II, Punkt II 6.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr.	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	Seite 5 von 11
Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil	: Federbein Wilbers Racing Suspension	
Typ	: 63	

3.2 Prüfstandsversuche
Für die Bauteile des Herstellers wurden mehrere Laborprüfungen nach den jeweils gültigen Verfahrensangaben durchgeführt (siehe dazu Rili /1/).

3.3 Anbauversuche
Die Grundabstimmung (siehe auch Punkt 3.3.4) der Federbeine der Typen 63 wird vom Hersteller erarbeitet und das Produkt wird an den Kunden in dieser Abstimmung ausgeliefert. Die ausgelieferten Federbeine entsprechen dem, durch den Technischen Dienst, begutachteten Zustand. Nach der Montageanleitung des Herstellers wurden bei den unter Punkt 6.1 genannten Fahrzeugen der Anbau der Federbeine durchgeführt. Das Konstruktionsprinzip der Federbeine ermöglicht die Anpassung der Federbeine an anatomische Gegebenheiten des Fahrers / der Fahrerin (Größe, Gewicht) sowie die Art der Nutzung des Fahrzeuges. Die Anpassung erfolgt durch den Hersteller nach Massgabe der Begutachtung. Die Zulässigkeit der Verwendung von Federbeinen in einer ABE, welche gegenüber dem Serienfederbein kürzer / länger sind ergibt sich aus Punkt 2.1.1 sowie Punkt 2.3 der Rili /1/ sowie Punkt 2.1.1 des Merkblattes.

3.3.1 Anbau bei kurzem Federbein
Die Realisation des kürzeren Federbeins kann über ein kurze Kolbenstange oder über eine kurze Kolbenstange in Verbindung mit einem kurzen Dämpfergehäuse erfolgen. Letztere Variante erhält einen größeren Hub des Federbeins. Die Montageanleitung weist im Einzelfall (kurzes Federbein) auf die empfohlene Demontage des Hauptständers bzw. die Kürzung des Seitenständers hin (Richtlinie 93/31/EWG). In diesem Fall ist die Anbauabnahme nach Punkt 5.2 dieses Technischen Berichts erforderlich.

3.3.2 Anbau bei langem Federbein
Bei Verwendung eines langen Federbeins wird besonderes Augenmerk auf die Fahrdynamik bis zur Höchstgeschwindigkeit gelegt (Nachlaufverkürzungen). Eine Anbauabnahme nach Punkt 5.2 ist nicht erforderlich.

3.3.3 Auswahl des Hubes des Austauschfederbeins (Information zur ergänzenden Prüfung)
Der maximal mögliche Hub h_{max} des Federbeins ergibt sich ohne Feder und ohne Anschlagpuffer aus dem Weg der Kolbenstange zwischen den Positionen Ausfederanschlag und Einfederanschlag (siehe Rili /1/ unter 3.1.2). Es wird im Rahmen der Qualitätssicherung des Herstellers ein Verfahren verbindlich angewendet, welches sicherstellt, dass bei der Situation Dämpfer (also ohne Feder) auf Anschlag ohne Puffer (also maximal eingefedert), die Freigängigkeit des Reifens gegenüber allen erstfesten Bauteilen inklusiv einer Toleranz gewährleistet ist. Das gewählte Verfahren schließt ein, dass das Austauschfederbein auch zu einem – gegenüber der Serie – weiteren Einfedern führen kann und die Freigängigkeit auf jeden Fall gewahrt ist (siehe auch Punkt 3.1.3 Merkblatt).

uob 11

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr.	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	Seite 6 von 11
Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil	: Federbein Wilbers Racing Suspension	
Typ	: 63	

3.3.4 Auswahl der Feder für das Austauschfederbein
Die Leitlinie bei der Bestimmung der Feder stellt die Anlehnung an das Restfederwegkriterium (siehe 3.6.2 der Richtlinie: „30 % des Gesamtfederweges“) sowie auch das Vorhandensein des Ausfederweges (siehe Merkblatt Punkt 3.1.6) dar. Daraus resultiert die Grundabstimmung des Fahrzeuges. Im Fall der Verwendung einer härteren Feder (bis max. + 30 % Kennung zur Feder bei Grundabstimmung) unter Beibehaltung des zulässigen Gesamtgewichtes bedarf es keiner gesonderten Feststellung des Restfederweges (Rili /1/ Punkt: 3.6.2). Das Grenzfedertratenkriterium (Merkblatt Punkt 3.2.6.2) wird beachtet. Es ist keine Anbauabnahme nach Punkt 5.2 erforderlich. Bei Verwendung einer weichen Feder (> - 10 % Kennung zur Feder bei Grundabstimmung) kann die mögliche Zuladungsmöglichkeit des Fahrzeuges so eingeschränkt werden, dass nur noch ein Solo-Betrieb des Fahrzeuges in Frage kommt. In diesem Fall wird unter Heranziehen des Restfederwegkriteriums gehandelt und der Käufer des so ausgerüsteten Federbeins auf die Reduzierung des zulässigen Gesamtgewichts – möglicherweise unter Verlust der Soziustauglichkeit des Fahrzeuges – hin verpflichtet. Die Feder erhält die besondere Kennzeichnung „FW“ (siehe Punkt 2.13, Seite 4). In diesem Fall ist die Anbauabnahme nach Punkt 5.2 erforderlich.

3.4 Fahrversuche
Mit den Basistypen sowie den vorstehend beschriebenen Ausrüstungsvariationen der im Verwendungsbereich genannten Fahrzeuge wurden Fahrversuche bis zur jeweiligen Endgeschwindigkeit exemplarisch durchgeführt. Die Versuchsfahrzeuge entsprachen dem Serienstand gemäß ABE, EG-Typgenehmigung oder dem Serienstand, der in der jeweiligen Einzelbetriebserlaubnis dokumentiert wurde.

4 Verwendungsbereich
Die Wilbers Racing Suspension Federbeine vom Typ 63 können an den in den Anlagen genannten Fahrzeugen montiert werden (siehe Punkt 6.1).

uob 11

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	Seite 7 von 11

5 Prüfergebnis, Auflagen; Hinweise

5.1 Prüfergebnis

Die zur Prüfung vorgestellten Federbeine Wilbers Racing Suspension Federbeine vom Typ 63 des Herstellers Wilbers Products GmbH, Nordhorn, entsprechen den vorstehenden Angaben. Die umgebauten Fahrzeuge entsprechen weiterhin den in Punkt 3.1 genannten Vorschriften. Die nach Punkt 3 aufgelisteten Prüfungen wurden mit positivem Erfolg durchgeführt. Die Betriebs- und Verkehrssicherheit der mit den Federbeinen des Antragstellers ausgerüsteten Fahrzeuge ist gegeben. Das Fahrverhalten der so ausgerüsteten Fahrzeuge wird positiv beurteilt. Eine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer bei ordnungsgemäßen Anbau der Federbeine des Antragstellers an die, unter Punkt 6.1 aufgelisteten Fahrzeuge, kann ausgeschlossen werden.

5.2 Auflagen (StVZO)

Bei den in Punkt 6.1 genannten Fahrzeugen **ohne** Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) oder EG-Typgenehmigung (EG-BE) ist eine Prüfung des Einbaus der Fahrzeugteile und die Überprüfung von Auflagen / Hinweisen durch den Personenkreis erforderlich, der in § 19 Absatz (3) Punkt 4. c) benannt ist. Die Abnahme des Ein- oder Anbaus ist unverzüglich durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb durchzuführen und der ordnungsgemäße Ein- oder Anbau ist entsprechend § 22 Abs. 1 Satz 5 bei Überprüfung mit positivem Ergebnis zu bestätigen; § 22 Abs. 1 Satz 2 und Absatz 2 Satz 3 gelten entsprechend. Nach durchgeführter Abnahme ist die ausgestellte Bestätigung mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhandigen. Letzteres entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere. Vorstehendes Verfahren wird auch angewendet, wenn nach Punkt 3.3.1 die Demontage des Hauptständers und / oder die Kürzung des Seitenständers erforderlich werden sollte um weiterhin der Richtlinie 93/31/EWG zu genügen. Ebenfalls angewendet wird das Verfahren bei Reduzierung des zulässigen Gesamtgewichtes nach Punkt 3.3.4.

5.2.1 Behandlung von Fahrzeugen ohne ABE oder EG-Betriebserlaubnis

Im weiteren Text werden diese Fahrzeuge unter dem Begriff EBE-Fahrzeuge (Einzel-Betriebserlaubnis) behandelt. Es ist im nationalen Recht zulässig und möglich Fahrzeuge z.B. im Rahmen einer Bearbeitung nach § 21 StVZO zum Verkehr zuzulassen.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	Seite 8 von 11

5.2.1 Behandlung von Fahrzeugen ohne ABE oder EG-Betriebserlaubnis (Fortsetzung)

Bei den EBE-Fahrzeugen kann es dazu kommen, dass die technische Beurteilung der Zulässigkeit einer Umrüstung die Kenntnis des technischen Zustandes des nicht umgerüsteten Fahrzeuges erforderlich macht. Wegen der Handhabung des Verfahrens der technischen Prüfung sowie des Zulassungsverfahrens für Einzelfahrzeuge (z.B.: Verwendung von TP-Nummern, örtlicher Einlagerung technischer Unterlagen bei der handelnden Dienststelle) kann es schwierig sein, den technischen Ursprungszustand eines Fahrzeuges belegen bzw. rekonstruieren zu können. Da es bei der Datenlage der EBE-Fahrzeuge somit gravierende Unterschiede geben kann, werden nachfolgend Bedingungen formuliert, unter denen EBE-Fahrzeuge noch im Technischen Bericht zu einer ABE enthalten sein dürfen – wohl unter Maßgabe der Durchführung einer Anbauabnahme nach Punkt 5.2.

Weiterhin im Technischen Bericht geführte EBE-Fahrzeuge (Beispiele) :

A)	Ein Großserienhersteller bringt einen neuen Fahrzeugtyp in den Markt. Die ersten Fahrzeugexemplare werden als EBE-Fahrzeuge zugelassen – die Serie folgt als ABE-Fahrzeug oder heutzutage mit EG-BE. Die genannten Fahrzeuge sind baugleich.
B)	Es werden Fahrzeuge eines Großserienherstellers aus dessen globalem Produktportfolio importiert und diese sind national zugelassen, welche nicht über den offiziellen Importeur angeboten worden sind. Die technischen Daten dieser Fahrzeuge sind abrufbar.
C)	Fahrzeuge, welche als technisch gut dokumentiertes Kulturgut gelten (z.B.: alte Ducatis).
D)	Fahrzeuge, für die eine eindeutige technische Dokumentation vorliegt, welche in Kopie als Unterlage a) dem KBA als Anlage zum Technischen Bericht für diese ABE beigelegt wird, b) dem Käufer des Austauschfederbeins in Kopie mit der Anbauanleitung mitgeliefert wird, damit die Überprüfung des Anbaus (siehe Punkt 5.2) auf einwandfreier, dokumentierter Basis erfolgen kann.

Nicht im Verwendungsbereich dieses Technischen Berichtes aufgeführte EBE-Fahrzeuge :

E)	Fahrzeuge mit TP-Nummer ohne technische Dokumentation
F)	Fahrzeuge nach C) und D) ohne technische Dokumentation

Für die interne Dokumentation werden dem KBA als Anlage zum Technischen Bericht Unterlagen beigelegt, die geeignet sind eine eindeutige Identifizierung eines EBE-Fahrzeuges zu ermöglichen (z.B.: Bildmaterial etc.).

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	Seite 9 von 11

5.3 Hinweise
Es gelten weiterhin die serienmäßigen Anzugsmomente für die Befestigungsmittel der Federbeine am Fahrzeug. Bei Verwendung eines kurzen Federbeins (siehe Punkt 3.2.1) wird der Betreiber des Fahrzeuges in der Montageanleitung auf die geringfügige Reduzierung der Schräglagenfreiheit des so geänderten Fahrzeuges hingewiesen. Straßenverkehrsrechtliche Vorschriften oder typgenehmigungsrechtliche Vorschriften werden dadurch nicht berührt.

5.4 Montage und Betrieb der Federbeine
Die Befestigung und der Betrieb der Federbeine ist dauerhaft und sicher, wenn entsprechend der Montageanleitung des Herstellers vorgefahren wird. Die Angaben und Hinweise in der Montageanleitung können als zutreffende und ausreichende Information des Endverbraucher angesehen werden.

6 Anlagen		
Aufgeführt sind alle mit diesem Technischen Bericht gültigen Anlagen. Beigefügt sind lediglich die durch Fettdruck hervorgehobenen Anlagen. Die Anlagen 6.3 bis 6.5 sind bereits als Bestandteil der Grundgenehmigung beim KBA zum Technischen Bericht archiviert.		
6.1 Verwendungsbereich		
Hersteller	Anlage-Nr.:	Stand
Aprilia	6.1.1	02. Februar 2012
Benelli	6.1.2	02. Februar 2012
Beta	6.1.3	02. Februar 2012
BMW	6.1.4	02. Februar 2012
Bombardier	6.1.5	02. Februar 2012
Buell	6.1.6	02. Februar 2012
Cagiva	6.1.7	02. Februar 2012
CanAm	6.1.8	02. Februar 2012
Ducati	6.1.9	02. Februar 2012
E-TON	6.1.10	02. Februar 2012
Gilera / Piaggio	6.1.11	02. Februar 2012
Harley-Davidson	6.1.12	02. Februar 2012
Herkules	6.1.13	02. Februar 2012
Honda	6.1.14	02. Februar 2012
Hyosung	6.1.15	02. Februar 2012
Kawasaki	6.1.16	02. Februar 2012
KTM	6.1.17	02. Februar 2012
Kwang Yang (Kymco)	6.1.18	02. Februar 2012
Moto-Laverda	6.1.19	02. Februar 2012

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	Seite 10 von 11

6.1 Verwendungsbereich (Fortsetzung)		
Hersteller	Anlage-Nr.:	Stand
Moto-Guzzi	6.1.20	02. Februar 2012
Moto-Morini	6.1.21	02. Februar 2012
MV Augusta	6.1.22	02. Februar 2012
MZ	6.1.23	02. Februar 2012
Norton	6.1.24	02. Februar 2012
Polaris	Platzhalter	
Sachs	6.1.26	02. Februar 2012
SECMA	6.1.27	02. Februar 2012
Suzuki	6.1.28	02. Februar 2012
Triumph	6.1.29	02. Februar 2012
Voxan	6.1.30	02. Februar 2012
Yamaha	6.1.31	02. Februar 2012
Bimota	6.1.32	02. Februar 2012
Umbach	Platzhalter (siehe Kawasaki)	
6.2 Darstellung (exemplarisch zur Identifikation als Seite 11 des Technischen Berichts)		
6.3 Zeichnungssätze (175 Seiten – bei der Grundgenehmigung)		
6.4 Montageanleitung (eine Seite – bei der Grundgenehmigung)		
6.5 Bedienungs- und Einstellungsanleitung (zwei Seiten – bei der Grundgenehmigung)		
6.6 Technische Erläuterungen (Ergänzung - Grundgenehmigung)		
6.7 Technische Beschreibungen EBE-Fahrzeugen		
7 Schlussbescheinigung		
Dieser Technische Bericht umfasst elf Seiten inklusiv einer Seite für die Anlage 6.2. Die im Verwendungsbereich (Punkt 6.1) aufgeführten Fahrzeuge entsprechen nach dem Einbau / Anbau der Fahrzeugteile (Pkt. 2) den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien. Bei den unter Punkt 6.1 aufgeführten Anlagen, bei denen Fahrzeuge ohne ABE oder EG-BE genannt sind, ist nach Punkt 5.2 zu verfahren. Für alle anderen Fahrzeuge gilt: Eine Prüfung des Anbaus der o.g. Fahrzeugteile und die Überprüfung der formulierten Auflagen und Hinweise durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation wird nicht für erforderlich gehalten. Eine Änderung der Angaben in den Fahrzeugpapieren wird nicht für erforderlich gehalten. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis für die Kombination aus den Federbeinen Wilbers Racing Suspension des Herstellers Wilbers Products GmbH, Typ 63 (Pkt. 2), und den Fahrzeugen (Pkt. 6.1) bestehen keine technischen Bedenken. Die serienmäßigen technischen Daten der Fahrzeuge werden nicht geändert.		

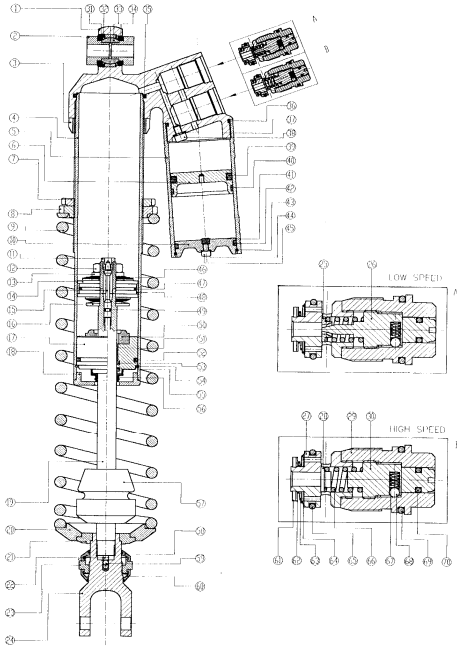


Uwe Bettermann, Dipl.-Ing., Garching, den 02. Februar 2012

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, : Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein Wilbers Racing Suspension : 63	

Anlage 6.2 Darstellung

Beispiel: Federbein mit Ausgleichsbehälter, Zugstufenverstellung, Druckstufenverstellung



uob 11

 Automotive		Anlage 6.1.1	
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller APRILIA		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4123		Blatt 1 von 1 Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version		Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federhöhe (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
SE	RS 50	EBE	630			- 014 -	240 - 270	130 - 210	100 - 180
FM	125 Futura	EBE	630 631			- 133 -	256 - 291	85 - 190	100 - 180
PC	Scarabeo 125	K 387	630 631			- 650 -	375 - 405	13 - 55	165 - 260
PX	SR 125 LC	K 474	630 632			- 657 -	280 - 310	10 - 35	100 - 185
GS	RS 125 Extrema	G 796	630 631			- 135 -	264 - 305	80 - 210	100 - 180
GS	RS 125 Rally	G 796	630			- 686 -	423 - 453	55 - 120	180 - 290
TW	RS 4 125	e11*2002/24*1159*	630	633		- 1046 -	280 - 303	100 - 180	110 - 165
LD 01	RS 250	G 897	630 631			- 216 -	300 - 330	40 - 110	100 - 210
350 Wind	Tuareg 350 Wind	EBE	630 631			- 590 -	364 - 394	66 - 152	110 - 220
EP	Wind 600	EBE	630			- 557 -	542 - 572	80 - 185	100 - 210
FP	800 Pegaso	EBE	630 631			- 486 -	364 - 394	65 - 150	150 - 260
6,35 Wind	Tuareg 6,35 Wind	EBE	630			- 217 -	360 - 390	85 - 105	110 - 220
ML	650 Pegaso (ab '96)	H 523	630 631			- 002 -	316 - 351	63 - 145	100 - 185
GA	650 Pegaso Bi, 92 - 94	EBE	630 631			- 002 -	316 - 351	63 - 145	100 - 185
MH 00	Moto 6.5	H 061	630 631			- 125 -	303 - 345	65 - 150	110 - 220

		 Anlage 6.1.2
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		
BENELLI	Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4038	Blatt 1 von 1	
	Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ	Federbein -Typ: 63	
Antragsteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Typ	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante		Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federrate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
AB	BENELLI 250 2C	8864	630	632	633 - 546	- 00	x 285 - 321	66 - 152	130 - 260

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		 Anlage 6.1.3
Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension		
Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05		
Blatt 1 von 1		
Stand: 02. Februar 2012		
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		
BETAMOTOR		
Schlüssel-Nr.: 4068		
Fahrzeugteil / - Typ	Federbein -Typ: 63	
Antragsteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federrate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis	
T3	125 CC 2T EURO3 250-270 CC 2T EU 3 250-300 CC 2T EU 3	e1*2002/24*0225*03	630	- 825	- 00	218	- 273	84 - 192	70 - 180
T3	T3 Trial Rev-3 250-300 CC 4T	e1*2002/24*0225*02	630	- 834	- 00	213	- 268	92 - 211	70 - 180
T2	Beta Alp 4.0	e1*92/61*0179*	630	- 884	- 00	245 - 340	56 - 128	115 - 225	
T2	Motard 4.0	e1*92/61*0179*	630	- 933	- 00	250 - 369	47 - 107	143 - 253	
T1	Alp 200	e1*92/61*00992*	630	- 592	- 00	295 - 350	45 - 75	165 - 220	

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
BIMOTA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4091		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.32	



Automotive

Typ	Handelsbez.	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federrate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
DB07	DB 7	e11*2002/24*0763*	630	633	942	- 00	300 - 325	105 - 130
								110 - 160

Akkreditiert unter DAR-Registernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 1 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.4	



Automotive

Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	TS	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis						
C1 (C1 / C1-200)	C1 hinten	e1-92/61+00066/03*	630		- 531	- 00	337	- 392	14	- 48	160	- 270		
C1 (C1 / C1-200)	C1 vorne	e1-92/61+00066/03*	630		- 531	- 01	213	- 268	45	- 104	70	- 180		
BMW 248	R 45 N R 45 LS	A 682	630	632 633	633	- 007	- 00	x	314	- 344	10	- 50	130	- 240
BMW 248	R 65 N R 65 LS	A 682	630	632 633	633	- 007	- 00	x	314	- 344	10	- 50	130	- 240
BMW 247 E	R 65 GS	B 7912	630 631	632 633	633	- 208	- 02		330	- 375	60	- 140	130	- 270
BMW R50/5 R60/5 R75/5	R50/5 6898 R60/5 R75/5	6898 6899 6882	630	632 633	633	- 181	- 00	x	323	- 353	10	- 50	165	- 280
BMW 247, BMW 247, BMW 247, R60/6, R75/6, R90/6, R90/5	R 60/7, R 75/7, R 80 RT, R 60/6, R 75/6, R 90/6, R 90/5	A339 (bis 81)	630	632 633	633	- 181	- 00	x	323	- 353	10	- 50	165	- 280
BMW 247	R 65 (Einarm)	A 339/3	630 631			- 206	- 00		355	- 430	55	- 125	130	- 260
BMW 75	K 75 K 75 RT	D 796, D 796/1	630	632 633	633	- 004	- 00		325	- 369	35	- 80	130	- 240
BMW 75	K 75 K 75 RT	D 796 D 796/1	630 631			- 004	- 00		325	- 369	35	- 80	130	- 240
BMW 75	K 75 S	D 796 D 796/1	630	632 633	633	- 005	- 00		318	- 349	30	- 90	130	- 240
BMW 75	K 75 S	D 796 D 796/1	630 631			- 005	- 00		318	- 349	30	- 90	130	- 240

Akkreditiert unter DAR-Registernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 2 von 7
		Stand: 02. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.4
		Automotive

Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variente	Version	TS	Länge (mm) Federbein von - bis	Federate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
BMW 247 BMW 247 E	R 80/7 ; R 100/7 R80 R 80 G / S R 80 GS	A 339 B 791 B 791/1	630 630 631	632 632 633	633 - 181 - - 208 -	00 x 00	323 - 353 10 - 50 330 - 375	60 - 135 165 - 280 130 - 260
	BMW 247	A 339/2	630 631		- 206 -	00	355 - 430	55 - 125 130 - 260
		R 80 R 80 RS R 80 RT (Einarm)						
BMW 247 E	R 80 ST	B 791	630	632 633	- 209 -	00	321 - 355	60 - 135 165 - 260
BMW 259 C	R 850 C	H 733	630		- 013 -	00	305 - 340	17 - 45 130 - 240
BMW 259	R 850 GS	G 239	630		- 012 -	00	309 - 346	35 - 90 130 - 220
BMW 259	R 850 R	G 239	630		- 009 -	00	288 - 335	35 - 85 130 - 220
R 21	R 850 R	e1-92/61+0004/104 (vorne)	630		- 009 -	00	288 - 335	35 - 85 130 - 220
	R 850 R	e1*2002/24*0216*	630		- 369 -	00	292 - 346	35 - 85 130 - 240
BMW 100	K1	D 100/1D 100/2	630 631	632 633	- 003 - 003 -	00 00	351 - 396 351 - 396	35 - 90 165 - 260
BMW 100	K1	D 100/2	630 631	632	- 003 -	00	351 - 396	35 - 90 165 - 260

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 3 von 7
		Stand: 02. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.4
		Automotive

Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version		TS	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis	
BMW 100	K 100	D 100 D 100/1	630	632	633	- 004	- 00	325 - 369	35 - 80	130 - 240
BMW 100	K 100	D 100/1 D 100/2	630 631			- 004	- 00	325 - 369	35 - 80	130 - 240
BMW 100	K 100 RS	D 100	630	632		- 003	- 00	351 - 396	35 - 90	165 - 260
BMW 100	K 100 RS (16 V)	D 100	630	632	633	- 003	- 00	351 - 396	35 - 90	165 - 260
BMW 100	K 100 RS (16 V)	D 100/2	630	632		- 003	- 00	351 - 396	35 - 90	165 - 260
BMW 100	K 100 LT, K 100 RT	D 100 D 100/1 D 100/2	630	632	633	- 004	- 00	325 - 369	35 - 80	130 - 240
BMW 100	K 100 LT, K 100 RT	D 100/1 D 100/2	630 631			- 004	- 00	325 - 369	35 - 80	130 - 240
BMW 100	K 100 RS	D 100 D 100/1 D 100/2	630	632	633	- 004	- 00	325 - 369	35 - 80	130 - 240
BMW 100	K 100 RS	D 100/1 D 100/2	630 631			- 004	- 00	325 - 369	35 - 80	130 - 240
BMW 100	K 100 RS (Sport S- Fahrwerk)	D 100 D 100/1	630	632	633	- 005	- 00	318 - 349	30 - 90	130 - 240
BMW 100	K 100 RS (Sport S- Fahrwerk)	D 100/1	630	632	633	- 005	- 00	318 - 349	30 - 90	130 - 240
BMW 100	K 100 RS (Sport S- Fahrwerk)	D 100 D 100/1	630	632	633	- 005	- 00	318 - 349	30 - 90	130 - 240
BMW 100	K 100 RS (Sport S- Fahrwerk)	D 100D 100/1	630 631			- 005	- 00	318 - 349	30 - 90	130 - 240

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
BMW	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 4 von 7
		Stand: 02. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ	Federbein -Typ: 63	
Antragsteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.4
		Automotive

Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	TS	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
BMW 247 E	R 100 R, R 100 CS, R 100 RT	B 791	630	- 632 633	- 00 x	323 - 353	10 - 50	165 - 280
BMW 247	R 100 RT	A 339/1	630 631	- 206 - 00	- 00	355 - 430	55 - 125	130 - 260
BMW 247	R 100 RS	A 339/1	630 631	- 206 - 00	- 00	355 - 430	55 - 125	130 - 260
BMW 248	R 65	A 682	630 631	- 206 - 00	- 00	355 - 430	55 - 125	130 - 260
BMW 247	R 80 (Einarm)	A 339/2	630 631	- 206 - 00	- 00	355 - 430	55 - 125	130 - 260
BMW 100	K 1100 LT	D 100/2	630	- 003 - 00	- 00	351 - 396	35 - 90	165 - 260
BMW 100	K 1100 LT	D 100/2	630 631	- 003 - 00	- 00	351 - 396	35 - 90	165 - 260
BMW 100	K 1100 RS	D 100/2	630	- 003 - 00	- 00	351 - 396	35 - 90	165 - 260
BMW 100	K 1100 RS	D 100/2	630	- 003 - 00	- 00	351 - 396	35 - 90	165 - 260
BMW 100	K 1100 RS	D 100/2	630	- 003 - 00	- 00	351 - 396	35 - 90	165 - 260
R 2 S	R 1100 S	e1-92/61-00102*04	630	- 419 - 00	- 00	292 - 330	35 - 85	130 - 220
R 2 S	R 1100 S	K 083	630	- 419 - 00	- 00	292 - 330	35 - 85	130 - 220
R 11 S	R 1100 S Boxer Cup	e1*2002/24*0210*	630	- 012 - 00	- 00	309 - 346	35 - 90	130 - 220
BMW 259	R 1100 GS (vorne)	G 239	630	- 009 - 00	- 00	288 - 335	35 - 85	130 - 220
BMW 259	R 1100 R	G 239	630	- 011 - 00	- 00	306 - 345	35 - 100	130 - 220
BMW 259	R 1100 RT	G 239	630	- 011 - 00	- 00	306 - 345	35 - 100	130 - 220
BMW 259	R 850 RT	G 239	630	- 011 - 00	- 00	306 - 345	35 - 100	130 - 220

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		Automotive	Anlage 6.1.4
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 5 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	TS	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
R 21	R 1150 GS R 1150 GS Last Edition (vorne)	e1-92/61-00041*	630	- 012 - 00	- 00	309 - 346	35 - 90	130 - 220
R 21	R 1150 GS Adventure (vorne)	e1-92/61-00041*	630	- 465 - 00	- 00	309 - 346	35 - 85	130 - 240
R 21	R 1150 R	e1-92/61-00041/04	630	- 369 - 00	- 00	292 - 346	35 - 85	130 - 240
R 11 R	R 1150 R Rockster (vorne)	e1*2002/24*0216*	630	- 561 - 00	- 00	306 - 347	40 - 95	100 - 210
R 21	R 1150 R Rockster (vorne)	e1-92/61-00041/04	630	- 561 - 00	- 00	306 - 347	40 - 95	100 - 210
R 22	R 1150 RS (vorne)	e1-92/61-00101*	630	- 009 - 00	- 00	288 - 335	35 - 85	130 - 220
R 11 RT	R 1150 RS (vorne)	e1*2002/24*0215*	630	- 009 - 00	- 00	288 - 335	35 - 85	130 - 220
R 22	R 1150 RT R 850 RT (vorne)	e1-92/61-00101*	630	- 011 - 00	- 00	306 - 345	35 - 100	130 - 220
R 11 RT	R 1150 RT R 850 RT (vorne)	e1*2002/24*0215*	630	- 011 - 00	- 00	306 - 345	35 - 100	130 - 220
R 12	R 1200 GS (vorne)	e1*2002/24*0199*	630	- 726 - 00	- 00	295 - 351	35 - 85	130 - 220
R 12	R 1200 GS Adventure (vorne)	e1*2002/24*0199*	630	- 810 - 00	- 00	296 - 361	35 - 85	130 - 260

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 6 von 7	
		Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.4



Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	TS	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
R 12	R 1200 GS (vorne)	e1*20/02/24*0199*	630	- 1009 - 00		303 - 350	50 - 75	185 - 215
R 12	R 1200 GS Adventure (vorne)	e1*20/02/24*0199*	630	- 1019 - 00		305 - 350	50 - 75	185 - 220
K 2 LT	K 1200 LT (vorne)	e1-92/61-00019*	630	- 509 - 00		300 - 335	55 - 120	100 - 185
BMW 259 C	R 1200 C	H 733	630	- 013 - 00		305 - 340	17 - 45	130 - 240
R 2 C	R 1200 C R 850 C (vorne)	e1-92/61-00093*	630	- 013 - 00		305 - 340	17 - 45	130 - 240
R 2 C	R 1200 C Montauk Independent (vorne)	e1*20/02/24*0192*	630	- 013 - 00		305 - 340	17 - 45	130 - 240
K 30	R 1200 CL (vorne)	e1*92/61*0152*	630	- 694 - 00		298 - 340	20 - 65	130 - 220
K 12	K 1200 RS	e1-92/61-00104*	630	- 215 - 00		300 - 315	55 - 120	100 - 185
K 12	K 1200 RS	e1*20/02/24*0196*	630	- 215 - 00		300 - 315	55 - 120	100 - 185
BMW 589	K 1200 RS	H 846	630	- 215 - 00		300 - 315	55 - 120	100 - 185
K 12	K 1200 GT	e1*20/02/24*0196*	630	- 215 - 00		300 - 315	55 - 120	100 - 185
R12S	R 1200 R	e1*20/02/24*0230*	630	- 831 - 00		349 - 394	130 - 295	100 - 215

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 7 von 7	
		Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.4



Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	TS	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
R12T	R 1200 R	e1*20/02/24*0230*08	630	- 1014 - 00		305 - 335	50 - 80	150 - 220
R12T	R 1200 R	e1*20/02/24*0230*08	630	- 1023 - 00		305 - 335	50 - 80	150 - 220
R12T	R 1200 ST	e1*20/02/24*0230*	630	- 764 - 00		298 - 298	45 - 105	100 - 180
R 12 T	R 1200 RT	e1*20/02/24*0228*09	630	- 763 - 00		300 - 342	45 - 100	130 - 220
R 12 T	R 1200 RT	e1*20/02/24*0228*09	630	- 1000 - 00		308 - 335	50 - 90	150 - 220
R 12 T	R 1200 RT	e1*20/02/24*0228*09	630	- 1026 - 00		305 - 335	50 - 80	150 - 220
K 12 LT	K 1200 LT	e1*20/02/24*0269*	630	- 509 - 01		291 - 335	55 - 120	100 - 185
K12S	K 1200 S	e1*20/02/24*0217*	630	- 737 - 00		291 - 331	80 - 185	100 - 185
K12R	K 1200 R	e1*20/02/24*0234	630	- 737 - 00		291 - 331	80 - 185	100 - 185
K12S	K 1200 GT (vorne)	e1*20/02/24*217*	630	- 805 - 00		294 - 339	85 - 190	100 - 190
R12S	R 1200 S	e1*20/02/24*0284*	630	- 816 - 00		268 - 328	50 - 120	100 - 185
K12S	K 1300GT	e1*20/02/24*0217*	630	- 979 - 00		315 - 330	90 - 170	130 - 200
K12S	K 1300 S / R	e1*20/02/24*0217*	630	- 963 - 00		300 - 340	100 - 130	130 - 170
R12S	HP2 Sport	e1*20/02/24*0284*	630	- 961 - 00		245 - 327	45 - 90	130 - 190

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Type	Handelsbezeichnung	ABE ¹ , EG-BE ²	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Nederhein von – bis	Federate (mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
2 BV	DS 650 Balg (vom)	EBE	630	632	-	632	-	280
	DS 650 X	EBE	630	632	-	632	-	280
	DS 650 X	EBE	630	631	829	-	508	130
Quad	Outlander 800	EBE	630	631	846	-	504	320
	Quest Max (front)	EBE	630	631	822	-	429	210
	Quest Max (rear)	EBE	630	631	822	-	429	340
Quad	Quest Max (front)	EBE	630	631	822	-	268	340
	Quest Max (rear)	EBE	630	631	822	-	268	340
	Quest Max (front)	EBE	630	631	822	-	348	160
Quad	Quest Max (rear)	EBE	630	631	822	-	348	160
	Quest Max (front)	EBE	630	631	822	-	348	160
	Quest Max (rear)	EBE	630	631	822	-	348	160

Akkreditiert unter DAR Registriernummer KBA-P-00001-95 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland	
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller	Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
BUELL	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 1029	Blatt 1 von 1
	Stand: 02. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ	Federbein - Typ 63
Antragsteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
	Anlage 6.1.6
	 Automotive

Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG BE : EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbohn von - bis	Federate N/mm von - bis	Federlänge (mm)
EB 1	Lightning, Cyclone, Thunder Bolt, White Lightning	H 657	631	-	121	296	326 50 - 110	220
BL 1	X1 Lightning	e149261+00006*	631	-	121	296	326 50 - 110	220
XB 1	XB 9S, XB 9R, XB 12S, XB 12R	e439261*0139*	630 631	-	687	342	372 60 - 135	220
XB 2	XB 12 X Ulysses	e4*2002/24*0450*	630 631	-	798	347	387 63 - 145	260
XB2	XB 12 S TT (XX 03)	e4*2002/24*0450*	630 631	-	315	270	395 60 - 135	280
XB 2	XB12;-SS;-STT;-X	e4*2002/24*0450*08	630 631	-	1048	345	370 70 - 130	240
XB3	112S R	e4*2002/24*1455*	630 631	-	931	271	330 67	198

29 Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	 Anlage 6.1.7
CAGIVA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4099		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Januar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
MITOEVO	125 Mito Evo	EBE	630 631	-	128 -	00	307 337	35 85
5 PE	125 Freccia	EBE	630 631	-	235 -	00	302 332	80 185
								100 185

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	 Anlage 6.1.8
CAN-AM		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.:		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
J	Spyder RS	e13*2002/24*0217*00	630 631	-	892 -	00 x	385 495	55 130
J	Spyder RT	e13*2002/24*0217*04	630 631	-	892 -	00 x	385 495	55 130
								130 240

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	 Anlage 6.1.9
DUCATI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4042		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Typ	Handelsbez.	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
450 Scrambler Bj. 73		EBE	630	632 633	- 523 -	00 x	283 - 338 14	- 34 140 - 250
C1 / 03/ AA		e3*2002/24*0343*	630	632 633	- 821 -	00 x	340 - 400 10	- 50 165 - 280
500 Panthah		EBE	630	632 633	- 240 -	00 x	290 - 345 13	- 50 130 - 240
600 Panthah		EBE	630	632 633	- 240 -	01 x	290 - 345 13	- 50 130 - 240
650 Panthah		EBE	630	632 633	- 240 -	02 x	290 - 345 13	- 50 130 - 240
S	750 Sport	G 801	630 631	632 633	- 151 -	00 x	333 - 363 60	- 135 130 - 220
DM 760	750	EBE	630	632 633	- 241 -	00 x	315 - 364 10	- 45 130 - 260
DM 860	900							
DM 900	860 (Bj. 75 - 85)	EBE	630		- 241 -	02 x	321 - 376 10	- 24 180 - 290
S	900 Sport	G 801	630 631	632 633	- 151 -	00	333 - 363 60	- 135 130 - 220
V3	V3 (MH 900 e)	e3*92/61*0046*	630	632 633	- 743 -	00	298 - 338 25	- 65 130 - 220
ZDM 906 P12	907 i.e.	EBE	630 631	632 633	- 153 -	00	328 - 381 63	- 144 160 - 270
A1	Multistrada 1000	e3*2002/24*0283*	630	632 633	- 852 -	00	264 - 400 21	- 48 170 - 280
	A1/ 00/AB; AAS : A							
C1	1000 Sport	e3*2002/24*0343*	630	632	- 852 -	00	259 - 405 21	- 48 170 - 280
C1	Sport 1000 S	e3*2002/24*0343*	630	632 633	- 956 -	00 x	345 - 405 15	- 35 200 - 220

Akkreditiert unter DAF-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	 Anlage 6.1.10
E-TON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.:		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
VXL- 250	Vector St (Quad RK1(LRC))	e4*2002/24*0476*	630 631		- 812 -	00	265 - 365 25	- 65 165 - 290

Akkreditiert unter DAF-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
PIAGGIO / GILERA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4013		Blatt 1 von 1	
		Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.11



Typ	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
XRT 600	XRT 600	F 254	630	631				
600 RC	600 RC	F 366	630	631	- 248 -	00	392 - 422	63 - 145
600 C	RC 600 C	F 754	630	631	- 249 -	00	392 - 429	55 - 125
XRT	Gilera XRT 600	F 254	630	631	- 251 -	00	406 - 438	63 - 145
EXS	HEXAGON	H 510	630		- 692 -	00	331 - 386	63 - 144
			630		- 504 -	00	319 - 374	21 - 48
								125 - 215

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
HARLEY - DAVIDSON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 1 von 4	
		Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.12



Typ	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
VR 1 V-Rod	VRSCA , VRSCD , VRSCSE2 , VRSCB ,	e4*2002/24*0130	630	632 633	- 691 -	00 x	315 - 345	17 - 60
FS 2	FXST , FXSTS , FXSTB , FXSTB , FXSTB , FL , FLSTS , FLSTS1	e4*92/61*0002*	630	632 633	- 253 -	00 x	293 - 405	10 - 50
FS 2	FXSTSE3 , FLSTC , FXOW , FXOWC , FXSTB , FX FLSTCI , FLSTFI , FLSTI , FLSTN , FLSTSCI , FLSTFSE2 , FLSTFI FAT , BOY , FLSTSCI , SPRINGER CLASSIC , FLSTFSE , FLSTFI FAT , BOY ANNIVERSARY	e4*2002/24*0002*	630	632 633	- 253 -	00 x	293 - 405	10 - 50
XL/2	XLH 883 , XLH 53 C , XL 1200 R ,	e4*2002/24*0208	630	632 633	- 253 -	00 x	293 - 405	10 - 60
FLT	FLTC , FLHT , FLHTC , Tourglide , Ultraglide , FL , FLHRI , FLHTCI , FLHTCUI , FLHR ,	C 559	630	633	- 253 -	10 x	293 - 405	10 - 60
FXD	FXDB Dyna Glide Daytona FXDC Dyna Custom	F 695 ,	630		- 253 -	12 x	293 - 405	10 - 60
								130 - 250
								130 - 250
								130 - 250

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension		
HARLEY - DAVIDSON			Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 1008			Blatt 2 von 4		
Fahrzeugteil / - Typ			Stand: 02. Februar 2012		
Antragsteller			Federbein -Typ: 63		
			Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn		
					Anlage 6.1.12



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
XL/2	XLH Sportster , XLS Roadster , XLH 1100 , XLH 1200 , XLH 883 , XL 53 C , XL 1200 S , XL 1200 C	C 560	630	632 633 - 253 -	00 x	293 - 405 10 - 60	130 - 250	
FL 1	FLHR , FLHRI , FLHTCU , FLHTCI , FLHRSL , FLHTI , FLHTCSE2 , FLHT , FLHTC , FLHTCU , FL ; FLHPI , FLHRCI ; FLHTCUSE	e4*2002/24*0030* e4*92/61*0030*	630	633 - 253 -	10 x	293 - 405 10 - 60	130 - 250	
FD2	FXDB Dyna Street Bob	e4*2002/24*0414	630	633 - 836 -	00 x	241 - 321 24 - 56	125 - 250	
FD1	FXDL Dyna Low Rider	e4*92/61*0029*	630	633 - 835 -	02 x	252 - 342 21 - 48	160 - 270	
FXD	FXDS-CON Dyna Glide Convertible	F 695	630	633 - 835 -	03 x	252 - 342 21 - 48	160 - 270	
FD1	FXDWG Dyna Wild Glide	e4*92/61*0029*	630	633 - 835 -	01 x	252 - 342 21 - 48	160 - 270	

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension		
HARLEY - DAVIDSON			Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 1008			Blatt 3 von 4		
Fahrzeugteil / - Typ			Stand: 02. Februar 2012		
Antragsteller			Federbein -Typ: 63		
			Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn		
					Anlage 6.1.12



Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
FD1	FXDX Dyna Super Glide Sport	e4*92/61*0029*	630	633 - 835 -	04 x	252 - 342 21 - 48	160 - 270	
FXD	FXDC Dyna Glide Custom	F 695	630	633 - 836 -	01 x	241 - 321 24 - 56	125 - 250	
SX 125 SXT 125 SXT 125 Enduro	FLH Electra Glide FLH 1200 Electra Glide FLH 80	EBE A 952	630 630	633 - 253 - - 253 -	02 x 06 x	293 - 405 10 - 60 293 - 405 10 - 60	130 - 250 130 - 250	
FD1	FXD, FXFDXT, FXDL	e4*92/61*0029*	630	633 - 835 -	00 x	252 - 342 21 - 48	160 - 270	
FD2	FXD35, FXDWGI, FXDL, FXDCI, FXDLI	e4*2002/24*414*	630	- 253 -	12 x	293 - 405 10 - 60	130 - 250	
FL 1	FLHR Road King FLHRC Road King Cl. FLHT Electra Glide FLHTCU Ultra Cl. Electra Glide FLHX Street Glide FLTCUSE Streamin' Eagle FLHRSE Road King Streamin' Eagle	e4*2002/24*0030 e4*92/61*0030*	630	- 253 -	66 x	288 - 400 26 - 59	140 - 250	
FL 2	FLHRC Road King Classic	e4*2002/24*1918	630	- 975 -	00 x	300 - 335 12 - 35	180 - 240	
FL 2	FLHX Street Glide	e4*2002/24*1918	630	- 1002 -	00 x	300 - 330 12 - 35	150 - 240	

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		Automotive	Anlage 6.1.12
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller	Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension		
HARLEY - DAVIDSON	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 1008	Blatt 4 von 4		
	Stand: 02. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ	Federbein -Typ: 63		
Antragsteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn		

Typ	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
FL 2	FLHTK	Electra Glide Ultra Limited	e4*2002/24*1918	630				
				- 996	- 00	x	300	- 330 25 - 40 165 - 220
XL 2	XL 1200 N Sportster Nightster		e4*2002/24*0208	630	632	633	- 253	- 00
XR 1	XR 1200		e4*2002/24*1789	630	632	633	- 926	- 00
XR 1	XR 1200 X		e4*2002/24*1789	630	632	633	- 1010	- 00
XR 1	XR 1200 X		e4*2002/24*1789	630	632	633	- 1043	- 00
XL 2	XL 1200 C (Custom)		e4*2002/24*0208	630	632	633	- 1012	- 00
XL 2	XL 1200 Forty Eight		e4*2002/24*0208	630	632	633	- 1012	- 00
FD 2	FXD	Dyna Glide	e4*2002/24*0414	630	924	- 00	x	246
	FXDI	Dyna Glide						
	FXDC	Dyna Super Glide Custom						
	FXDCI	Dyna Super Glide Custom						
	FXDXI	Dyna Super Glide Sport						
	FXD35	35" Armiv. Super Glide						
	FXD35	35" Armiv. Super Glide						
	FXDWG	Dyna Wide Glide						
	FXDWGI	Dyna Wide Glide						
	FXDLI	Dyna Low Rider						
	FXDBI	Street Bob						
	FXDF	Dyna Fat Bob						

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension		 Automotive Anlage 6.1.13
HERKULES		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 0023		Blatt 1 von 1		
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012		
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn		

Typ	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
ATV 300 Quad	ATV 300 SB vorne	EBE						
			630 631	- 756	- 00	x	258	- 338
							17	- 60
								130 - 240

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller	Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
HONDA	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100	Blatt 1 von 3
Fahrzeugteil / - Typ	Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller	Federbein -Typ: 63
	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
	Anlage 6.1.14



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis	
JC 22	NSR 125, Bj. 89 - 92	EBE	630 631	- 259 -	00	261 - 291	90 - 210	100 - 180	
JC 22	NSR 125, Radlen Sp. Bj. 93 -	EBE	630	- 260 -	00	283 - 313	90 - 210	100 - 180	
JC 22	NSR 125 R	K 353	630 631	- 593 -	00	273 - 309	80 - 185	100 - 165	
JC 40	CBF 125	e13*2002/24*0317*	630 632	- 972 -	00	x 327 - 367	13 - 35	160 - 240	
JC 34	CBR 125 R	e13*2002/24*0004*	630	- 713 -	00	241 - 274	80 - 190	100 - 180	
JC 50	CBR 125 R	e13*2002/24*0445*	630 631	- 1049 -	00	245 - 272	90 - 170	110 - 165	
MC 41	CBR 250 R	e13*2002/24*0457*	630 631	- 1038 -	00	275 - 300	70 - 130	130 - 185	
JD 12	NX 125	EBE	630	- 261 -	00	300 - 330	95 - 215	100 - 210	
JD 09	NX 125	EBE	630	- 262 -	00	290 - 320	80 - 190	100 - 180	
TL 125 S	TL 125	A 001	630	- 633 -	00	x 360 - 400	10 - 40	180 - 290	
JD 16	XL R 125 R	H 903	630	- 638 -	00	326 - 356	95 - 215	100 - 210	
ME04	XR 200 RB, -C, -D Bj. 1981 - 1983	EBE	630	- 628 -	00	308 - 348	66 - 152	130 - 240	
MF 02	CN 250 Helix (hinten)	EBE	630	- 545 -	00	x 315 - 345	20 - 60	130 - 240	
TL 125 S	TL 125 Trail	EBE	630	- 633 -	00	x 345 - 400	10 - 40	180 - 290	
NF 230	CRF 230 F	e3*2002/24*0224	630	- 921 -	00	311 - 402	67 - 152	160 - 270	
Quad	TRX 400 EX	EBE vorn		- 900 -	00	x 370 - 425	21 - 48	160 - 270	
NC 31	CB 400 SF	EBE	630	632 633	- 285 -	00	x 298 - 337	10 - 50	130 - 240
CB 500	CB 500 Four	7943	630	- 674 -	00	x 305 - 335	10 - 50	130 - 240	

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller	Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
HONDA	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100	Blatt 2 von 3
Fahrzeugteil / - Typ	Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller	Federbein -Typ: 63
	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
	Anlage 6.1.14



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
PC 26	CB 500	G 555		632 633	- 289 - 00	x	311 - 360 10	- 50 130 - 240
PC 32	CB 500	H 418		632 633	- 289 - 00	x	311 - 360 10	- 50 130 - 240
CX 500	CX 500	A 539 und A 539/1	630	632 633	- 160 - 00	x	313 - 343 10	- 50 130 - 240
PC 15	XR 500 Clubman	D 448	630		- 701 - 00	x	300 - 330 10	- 50 130 - 240
PF 01	Silver-Wing	e4*92/61*0114	630		- 680 - 00	x	366 - 440 10	- 40 180 - 290
Quad	TRX 680 FA	EBE	630 631		- 871 - 00	x	260 - 465 19	- 43 230 - 340
RC 42	CB 750 (Seven Fifty)	G 035	630	633	- 219 - 00	x	321 - 356 10	- 50 165 - 280
CB 750 F	CB 750 Four in One	9667	630	632 633	- 168 - 00	x	332 - 362 10	- 50 130 - 240
RC 04	CB 750 F	B 770	630	632 633	- 168 - 00	x	332 - 362 10	- 50 130 - 240
RC 50	VT 750 C - CS	e4*2002/24*0239*02	630	633	- 970 - 00	x	280 - 310 30	- 60 150 - 220
RC 43	VF 750 C Magna	G 412	630	632 633	- 547 - 00	x	305 - 335 13	- 50 130 - 240
RC 44	VT 750 C/ C2	H 714	630		- 275 - 00	x	304 - 334 17	- 45 130 - 240
PC 34	CB 800	EBE	630		- 302 - 00	x	355 - 385 17	- 45 165 - 280
SC 01	CB 900 F	B 012	630	632 633	- 170 - 00	x	348 - 425 10	- 50 165 - 280
SC 09	CB 900 F/ F II Bol'dor	C 593	630	632 633	- 170 - 00	x	348 - 425 10	- 50 165 - 280
SC 30	CB 1000 F	G 341	630	632 633	- 171 - 00	x	328 - 372 10	- 50 165 - 280
CB 1	CBX 1000	A 828	630	632 633	- 170 - 00	x	348 - 425 10	- 50 165 - 280
GL 1/2	GL 1000	EBE	630	632	- 767 - 00	x	305 - 345 13	- 50 130 - 240

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	 Anlage 6.1.14
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153; 1914; 4124; 7100		Blatt 3 von 3	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Type	Handelsbezeichnung	ABE, EG-BE, EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
SC 11	CB 1100 F Bol'dor	C 798	630	632 633	- 170 - 00	x 348 - 425 10	- 50	165 - 280
SC 05	CB 1100 R	C 132	630	632 633	- 170 - 00	x 348 - 425 10	- 50	165 - 280
SC 08	CB 1100 R	C 473	630	632 633	- 170 - 00	x 348 - 425 10	- 50	165 - 280
SC 11	CB 1100 F F2	C 798	630	632 633	- 170 - 00	x 348 - 425 10	- 50	165 - 280
SC 02	GL 1100	B 923	630	632 633	- 176 - 00	x 295 - 335 10	- 60	130 - 240
SC 12	VF 1100 C	C 948	632	632	- 716 - 00	x 273 - 328 21	- 48	140 - 250
SC 23	VT 1100 C1	G 600	630	- 537 - 00	x 337 - 377 10	- 50	130 - 240	130 - 240
SC 32	VT 1100 C2	H 027	630	- 537 - 00	x 337 - 377 10	- 50	130 - 240	130 - 240
SC 39	VT 1100 C3	K 012	630	- 537 - 00	x 334 - 364 20	- 60	165 - 280	165 - 280
SC 14	GL 1200 DX	D 342	630	632 633	- 177 - 00	x 334 - 372 10	- 50	130 - 240
SC 40	CB 1300	EBE	630	633	- 421 - 00	x 334 - 372 10	- 50	130 - 240
SC 54	CB 1300	e4*92/61*0187*	630	633	- 471 - 00	x 334 - 372 10	- 50	130 - 240
SC 52	VTX 1300	e4*92/61*0152*	630	633	- 604 - 00	x 286 - 327 25	- 65	100 - 220
SC 38	CB 1300 X 4	EBE	630	633	- 469 - 00	x 280 - 365 20	- 50	130 - 240
SC 22	GL 1500 Gold Wing	E 931	630	632 633	- 178 - 00	x 322 - 365 20	- 70	130 - 240
SC 34	GL 1500 C (F 6 C Valkyrie)	H 582	630	632 633	- 484 - 00	x 300 - 343 20	- 50	165 - 280
SC 46	VTX 1800	e4*92/61*0107*	630	633	- 604 - 00	286 - 327 25	- 65	100 - 210
TR 200	TR 200 Fatcat	EBE	630	- 776 - 00	- 254 - 309 137	- 312	105 - 215	

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	 Anlage 6.1.15
HYOSUNG		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 8254		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	

Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
650	GT 650 Naked, S/R	e9*2002/24*0002*	630 631	-	- 790 - 00	288 - 328	- 135 - 315	100 - 210
RX	XRX 125 Funduro, Supernoto	e9*2002/24*0008*	630	-	- 818 - 00	352 - 412	- 50 - 120	165 - 280

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
KAWASAKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0064 – 06 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7103		Blatt 1 von 4
Stand: 02. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.16



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis	
MX 125 A	KMX 125	E 170	630	- 425 -	00	392	432 35	80 180 - 290	
JKAEF300B	KEF 300 Quad front	EBE	630	- 675 -	00 x	305	385 17	50 165 - 290	
MX 125 B	KMX 125	H 535	630	- 425 -	00	392	432 35	80 180 - 290	
LX 250 E	KLX 250	G 348	630	- 698 -	00 x	417	472 18	40 230 - 340	
EX250K	Ninja 250 R	e1*2002/24*0351*	630 631	- 883 -	00	243	369 84	192 70 - 180	
LX 250	KLX 250	G 348	630	- 698 -	00 x	417	472 17	40 230 - 340	
ZR 400 C	Zephyr 400	EBE	630	632 633	311	333	363 10	50 110 - 220	
ZXR 400 E	ZXR 400	EBE	630	632 633	312	330	360 10	50 165 - 280	
ZX 400 L	ZXR 400	F 669	630 631	- 196 -	00	303	340 50	110 130 - 220	
JSLAK47	KFX 400 Quad vorne	EBE	630	632	655	00 x	358	438 17	55 165 - 290
ER 500 A/B	ER - 5 Twister	H 570	630	632 633	514	283	318 10	50 130 - 240	
ER 500 A	ER - 5	e1-92/61-00039*	630	- 661 -	00 x	315	365 10	50 165 - 280	
EX 500 A	GPZ 500 S	E 444	630	- 197 -	00	295	328 60	135 100 - 210	
EX 500 D		G 587							

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
KAWASAKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0064 – 06 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7103		Blatt 2 von 4
Stand: 02. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.16



Typ	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
H 1	K 500	9151	630	- 323 -	00 x	315	345 10	50 130 - 240
H 1 F	KH 500	9971	630	- 323 -	00 x	315	345 10	50 130 - 240
H 2	H 750	9152	630	- 323 -	00 x	315	345 10	50 130 - 240
ZR 550 B	Zephyr 550	F 540	630	632 633	198	323	368 10	50 165 - 280
KL 600 A	KL R 600	D 317	630 631	- 224 -	00	436	466 55	120 180 - 290
KL 600 B	KL R 600 E	D 317	630 631	- 224 -	00	436	466 55	120 180 - 290
KL 650 A	KL R 650 Tengai	E 393	630	- 053 -	00	380	420 55	110 165 - 240
EJ 650 - C	W 650	e4*92/61*0010*	630	633	064	310	340 10	50 130 - 240
JKASU6A	KFX 700 vorne	EBE	630 631	- 696 -	00 x	340	420 10	50 165 - 290
Quad/ATV	KFX 700	EBE	630	- 747 -	00 x	346	388 39	88 125 - 235
JKAVF	KVF 750 Brute vorne	EBE	630	633	777	288	368 20	70 165 - 280
JKAVF	KVF 750 Brute hinten	EBE	630	633	777	290	370 30	90 165 - 280
ZR 750 L	Z 750	e1*2002/24*0309	630	633	859	236	355 65	149 115 - 225
ZR 750 N	Z 750 R - ABS	e1*2002/24*0487*01	630	633	1040	310	343 65	120 150 - 215
ZR 750 C	Zephyr 750	F 541	630	632 633	198	323	368 10	50 165 - 280

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95

von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
KAWASAKI			Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0064 – 06 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7103			Blatt 3 von 4
			Stand: 02. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ			Federbein -Typ: 63
Antragsteller			Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
			Anlage 6.1.16



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
EJ800A	W 800	e1*200/224*0497*	630	632 633 - 1027	- 00 x	305	- 335 13	- 35 165 - 240
ZLT 00 A	ZL 900	EBE	630	632 633 - 555	- 00 x	327	- 357 10	- 50 130 - 240
KZT 00 A	Z 1000 A1/2	B 233	630	632 633 - 199	- 00 x	333	- 365 10	- 50 130 - 240
	Z 1000 EFI							
KZT 00 A	Z 1000 MK II	B 233	630	632 633 - 199	- 00 x	333	- 365 10	- 50 130 - 240
Z 1 F	Z 900 A							
	Z 1000		630	632 633 - 199	- 00 x	333	- 365 10	- 50 130 - 240
KZT 00 J	Z 1000	C 048	630	632 633 - 199	- 00 x	333	- 365 10	- 50 130 - 240
	Z 1000 LTD							
	Z 1000 R							
ZLT 00 A	ZL 1000	E 394	630	632 633 - 555	- 00 x	327	- 357 10	- 50 130 - 240
	B 232		630	632 633 - 491	- 00 x	345	- 375 10	- 50 130 - 240
ZRT 10 A	Zephyr 1100	F 989	630	632 633 - 321	- 00 x	332	- 362 10	- 50 165 - 280
ZRT 10 C	ZRX 1100	H 619	630	632 633 - 218	- 00 x	336	- 372 13	- 50 130 - 240
ZRT 20 A	ZRX 1200	EBE	630	632 633 - 218	- 00 x	336	- 372 13	- 50 130 - 240
KZT 30 AG	Z 1300	B 249	630	632 633 - 322	- 00 x	365	- 400 13	- 50 130 - 240
ZN 1300 A	Z 1300 Voyager	EBE	630	632 633 - 576	- 00 x	356	- 386 20	- 50 165 - 280

Akkreditiert unter DAR-Registrierummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
KAWASAKI			Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0064 – 06 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7103			Blatt 4 von 4
			Stand: 02. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ			Federbein -Typ: 63
Antragsteller			Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
			Anlage 6.1.16



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
VNT 50 A	VN 1500	B 794	630	632 633 - 448	- 00 x	316	- 346 13	- 50 165 - 280
VNT 50 D	VN 1500	H 366	630	632 633 - 448	- 00 x	316	- 346 13	- 50 165 - 280
VNT 50 N	VN 1500 Classic FI	e4*92/61*0063*	630	632 633 - 448	- 00 x	316	- 346 13	- 50 165 - 280
VNT 50 J	VN 1500 Drifter	e1-92/61-00009*	630	633 - 497	- 00 x	297	- 341 20	- 50 130 - 240

Akkreditiert unter DAR-Registrierummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		Automotive	Anlage 6.1.17
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			
Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension			
Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05			
Blatt 1 von 1			
Schlüssel-Nr.: 6007			
Stand: 02. Februar 2012			
Fahrzeugteil / - Typ			
Federbein -Typ: 63			
Antragsteller			
Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn			



Automotive

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
RC 8	1190	e1*2002/24*0379*	630	633 - 923	- 00	255 - 310	56	- 128 70 - 180

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		Anlage 6.1.18	
Automotive			
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
KWANG YANG (KYMCO)		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7453		Blatt 1 von 1	
(KYMCO)		Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	



Automotive

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
L6	MXU 500 front	EBE	630	- 830 - 00	x	421 - 466	32 - 72	215 - 325
L6	MXU 500 rear	EBE	630	- 830 - 01	x	421 - 466	32 - 72	215 - 325

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
LAVERDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 4095		Blatt 1 von 1
Stand: 02. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.19



Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federrate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
750	SFC 750	EBE	630	- 325 -	00 x	346 - 382	10 - 50	165 - 280
1000	750 SF-1	EBE	630	632 633 - 325 -	00 x	346 - 382	10 - 50	165 - 280
1200	1200	B 431	630	632 633 - 325 -	00 x	346 - 382	10 - 50	165 - 280

Akkreditiert unter DAR-Registrierungsnummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
MOTO-GUZZI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 4003		Blatt 1 von 2
Stand: 02. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.20



Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federrate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
VK 2	750 S3	EBE	630	632 633 - 774 -	00 x	319 - 374	17 - 25	160 - 270
VD	850 T3, T4 , T3 California	9348/1	630	632 633 - 333 -	00 x	311 - 341	13 - 50	130 - 240
VC	850 T	9348	630	632 633 - 333 -	00 x	311 - 341	13 - 50	130 - 240
LL	BREVA 750 I.E.	e11*92/61*0081*	630	- 684 -	00 x	348 - 390	13 - 50	165 - 280
VC	850 T	9348	630	- 334 -	00 x	302 - 345	13 - 55	130 - 240
VD	850 T3, T4 , T3 California	9348/1	630	- 334 -	00 x	302 - 345	13 - 55	130 - 240
KC	California 1100	G 547	630	632 633 - 496 -	00 x	306 - 355	10 - 50	130 - 240
KD	California 1100 I	G 548	630	632 633 - 496 -	00 x	306 - 355	10 - 50	130 - 240
KD	California Evoluzione / SPE	e11*92/61*00033*	630	- 648 -	00 x	328 - 361	10 - 50	130 - 240
KD	California Jackal Stone Titanium	e11*92/61*00033	630	632 633 - 591 -	00 x	306 - 355	10 - 50	130 - 240
KD	California (Touring)	e11*92/61*00033*07	630	633 - 681 -	00 x	331 - 374	10 - 50	130 - 240
KD	California Vintage	e11*92/61*00033*07	630	632 633 - 1022 -	00 x	330 - 365	17 - 35	185 - 240
VW	1000 California III	E 710	630	632 633 - 334 -	00 x	313 - 355	10 - 50	130 - 240
VE	850 Le Mans - II	A 163	630	632 633 - 337 -	00 x	310 - 361	10 - 30	130 - 240
VF	850 Le Mans III	C 321	630	632 633 - 337 -	00 x	310 - 361	10 - 30	130 - 240
VV	Le Mans (IV)	F 428	630	632 633 - 337 -	00 x	310 - 361	10 - 30	130 - 240
VD	T3 California	9348/1	630	632 633 - 337 -	00 x	310 - 361	10 - 30	130 - 240

Akkreditiert unter DAR-Registrierungsnummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
MOTO-GUZZI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 4003		Blatt 2 von 2
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn



Anlage 6.1.20

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federhöhe (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
VG- SP	1000 SP	A 884	630	632 633	- 337 -	00 x	310 - 361 10 - 30	130 - 240
VR	850 T 5	D 397	630	632 633	- 335 -	00 x	322 - 352 10 - 50	165 - 280
VH	Millie GT	F 427	630	632 633	- 335 -	00 x	322 - 352 10 - 50	165 - 280
VV	1000 S	F 428	630	632 633	- 335 -	00 x	322 - 352 10 - 50	165 - 280
VG	V 1000 G 5	A 883	630	632 633	- 334 -	00 x	302 - 345 13 - 50	130 - 240
LK	Nevada	e3*92/61*0010*	630	-	- 276 -	00 x	372 - 402 10 - 50	180 - 290
LM	Nevada 750 I.E.	e11*2002/24*0112/2	630	632 633	- 1029 -	00 x	365 - 420 17 - 40	185 - 270
VG- SP	1000 SP	A 884	630	632 633	- 334 -	00 x	302 - 345 13 - 50	130 - 240
VF	Le Mans III	C 321	630	632 633	- 335 -	00 x	322 - 352 10 - 50	165 - 280
LW	V7 Caffè 750; V7 Classic 7	e11*2002/24*0671*2	630 631	-	- 958 -	00 x	298 - 415 15 - 40	200 - 280
LW	V7 CAFFE 750; V7 CLASSIC 7	e11*2002/24*0671*2	630	632 633	- 1024 -	00 x	365 - 420 17 - 35	185 - 270

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
MOTO MORINI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.:		Blatt 1 von 1
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn



Anlage 6.1.21

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federhöhe (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
175	175 Tresette	EBE	630	-	- 480 -	00 x	273 - 429 66 - 152	130 - 260

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	 Automotive
MV AGUSTA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4060		Blatt 1 von 1	
		Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	Anlage 6.1.22

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
750 S	750 S America	EBE	630	-	609	- 00	x	301 - 336
							3	50
								130 - 240

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	 Automotive
MZ		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS - N05	
Schlüssel-Nr.: 9840		Blatt 1 von 1	
		Stand: 02. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein -Typ: 63	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	Anlage 6.1.23

Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
MZ 125	MZ 125 SM	e2*92/61*00108*	630 631	- 603 -	- 00 x	293 - 323	65 - 150	130 - 220

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
NORTON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.:		Blatt 1 von 1
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.24



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
Triton	Norton / Triumph - Motor	EBE	630		x	302 - 345	66	152 130 - 255

Achtung: Manx Norton Triton komplettiert mit Triumphbauteilen (Motor / Getriebe) – siehe dazu 6.7:

A Manx Norton Triton motorbike, dating from approximately 1960. According to the vehicle registration document, the bike was originally registered in 1974. All parts are Manx Norton originals aside from the engine and gearbox which is a Triumph T120 and a Gold Star RRT2 gearbox.

Akkreditiert unter DAR-Registrierungsnummer KBAP-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
SACHS		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 6653		Blatt 1 von 1
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.26



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
677	XTC 125	e1*92/61*00163*02	630			255 - 310	90 - 205	90 - 180
649	RC 505 / MADASS	e1*2002/24*0212*	630			192 - 237	90 - 205	100 - 150
835	Roadster 800 V2, B805	e1*2002/24*00098*	630		x	303 - 348	17 - 40	165 - 280

Akkreditiert unter DAR-Registrierungsnummer KBAP-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller SECMA S.A.S. Schlüssel-Nr.: Fahrzeugteil / - Typ Antragsteller	Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 Blatt 1 von 1 Stand: 02. Februar 2012 Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn				 Automotive Anlage 6.1.27

Typ	Handels- bezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federrate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
LGRU	Fun Runner	e13*200224*0043*00	630	632	880	- 00	x	245 - 336 40 - 91
								123 - 233

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller SUZUKI Schlüssel-Nr.: 7102 ; 7610 ; 6936 Fahrzeugteil / - Typ Antragsteller	Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05 Blatt 1 von 3 Stand: 02. Februar 2012 Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn				 Automotive Anlage 6.1.28

Typ	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von - bis	Federate (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
BP	Burgman 125 (WVBP)		630			323 - 353	10 - 50	130 - 240
GT 250 2	X7	e9*92/61*0078	630		- 647	-		
VJ 21 A	RGV 250	B 360	630	- 634	- 00	305 - 325	10 - 30	130 - 180
VJ 21 B	RGV 250	EBE	630 631	- 089	- 00	300 - 330	50 - 110	100 - 210
VJ 22 B	RGV 250	F 611	630 631	- 089	- 00	300 - 330	50 - 110	100 - 210
TS 250	TS 250 BJ, 1968- 69	EBE	630	- 634	- 00	x	301 - 331	66 - 152
			630					100 - 165
JSLAK47	LITZ 400 Quad	EBE	630	632	- 655	- 00	x	358 - 438
DR 400	DR 400 S	EBE	630	- 541	- 00	x	386	- 401
GK 75 B	GSF 400 Bandit	F 610	630 631	- 349	- 00	x	292	- 322
								60 - 135
GK 79 A	GSX 400	ohne Bj. 86 - 88	630		- 350	- 00	x	271 - 301
	Impulse							50 - 120
GK 79 A	GSX 400	ohne Bj. 94 -	630					100 - 200
	Impulse							
GK 79 A	GSX 400	EBE - vorn	630	632 633	- 351	- 00		15 - 50
Quad	LT-R 450	F 114	630	- 707	- 00	x	295 - 460	20 - 45
WVBK	GS 500 EU	e4*92/61*0105/02	630 631	- 143	- 00	263	- 305	55 - 120
	GS 500 H; -U; -HU							100 - 210
HM 31 A	RG 500	D 897	630	633	- 564	- 00		10 - 30
GN 76 B	RF 600 R	G 319	630 631	- 149	- 00	298	- 328	60 - 145
VN 51 B	VS 600	G 973	630	- 574	- 00	x	268	- 313
	GLS / GLUS							100 - 220
	Intruder							
WVBU	AN 650	e4*92/61*0151*	630		- 676	- 00	x	10 - 30
	Burgmann							130 - 240
WVCX	Gladius SFV 650	e4*2002/24*2102	630	633	- 954	- 00	245	- 330
								60 - 100
								130 - 180

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
SUZUKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7102 ; 7610 ; 6936		Blatt 2 von 3
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.28



Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
NP 41 B	LS 660 Savage	E 164	630	632 633	- 470 -	255	285 10 - 40	100 - 200
VP 51 A	VS 700 GLFG / GLPG Intruder	EBE	630		- 574 -	283	313 10 - 50	100 - 220
VR 51 B	VS 750 GLF / GLP	E 116	630		- 574 -	283	313 10 - 50	100 - 220
GR 71 A	GSX 750 Katana	C 475	630	632 633	- 357 -	310	366 10 - 50	130 - 240
AE	GSX 750	H 927	630	632 633	- 416 -	305	335 10 - 50	130 - 240
VS 52 B	VS 800	F 948	630		- 574 -	283	313 10 - 50	100 - 220
VS 51 B	VZ 800 Marauder	F 399	630		- 771 -	320	360 13 - 50	100 - 200
AF	GS 850	H 594	630		- 723 -	265	295 20 - 50	100 - 220
GS 850	GS 850	B 598	630	632 633	- 354 -	315	345 10 - 50	130 - 240
GS 72 A	GS 850 G	D 748	630	632 633	- 354 -	315	345 10 - 50	130 - 240
GT 73 B	RF 900	G 616	630 631		- 149 -	298	328 60 - 145	100 - 210
GS 1000	GS 1000 E / S	B 569	630		- 355 -	320	350 10 - 50	130 - 240
GS 100 G	GS 1000 G	C 210	630	632 633	- 354 -	315	345 10 - 50	130 - 240
GU 73 A	GS 1000 G	EBE	630	632 633	- 354 -	315	345 10 - 50	130 - 240
GS 110 XS	GSX 1100 S Katana	C 486	630	632 633	- 357 -	310	366 10 - 50	130 - 240
GS 110 XS	GSX 1100 L	B795	630	632 633	- 357 -	310	366 10 - 50	130 - 240
A 3	GSX 1200	K 426	630	632 633	- 503 -	290	336 10 - 50	165 - 280

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
SUZUKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7102 ; 7610 ; 6936		Blatt 3 von 3
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.28



Typ	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE : EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
WVBN	GSX 1400	e4*92/61*0116	630	633	- 601 -	298	346 13 - 50	130 - 240
VX 51 L	VS 1400	E 565	630	632 633	- 549 -	300	345 10 - 50	130 - 240
VNT 60 B	VZ 1600	e4*92/61*0215	630	633	- 744 -	312	352 20 - 50	165 - 280

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
TRIUMPH		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 2014		Blatt 1 von 1
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn



Anlage 6.1.29

Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
908 MD, 986 MF	Borneville, Borneville T 100	e11*92/61*00030*, e11*2002/24*0105*, e11*2002/24*0609*	630	632 633 - 263	- 00 x	310 - 385	10 - 30	130 - 240
986 ME; 986 ME 2	Thrupton 900	e11*2002/24*0109*, e11*2002/24*0623	630	632 633 - 734	- 00 x	330 - 390	17 - 40	130 - 240
C23XB	Rocket III	e11*2002/24*0108*	630	633 - 738	- 00 x	284 - 348	35 - 95	130 - 240
23XC	Rocket III Touring	e11*2002/24*0624	630	- 738 - 01 x	- 00 x	292 - 342	39 - 88	115 - 225
T 120	Borneville 650 RV; TT; C; R; BJ: 1959 - 1974	EBE	630	- 308 - 00 x	- 00 x	406 - 440	66 - 152	160 - 270
T 140	Borneville 650 V; RV; J; E; D; ES; AV; LE; TSS; TSX BJ: 1975 - 1983	EBE	630	- 308 - 00 x	- 00 x	406 - 440	66 - 152	160 - 270
908 ML	Speedmaster	e11*92/61*00075*	630	633 - 855 - 00 x	- 00 x	295 - 342	20 - 40	130 - 240
986 ML 2	SPEEDMASTER	e11*2002/24*0608*05	630	633 - 855 - 00 x	- 00 x	295 - 342	20 - 40	130 - 240
908 M	AMERICA	e11*92/61*00042*04	630	633 - 855 - 00 x	- 00 x	295 - 342	20 - 40	130 - 240
986 MK	AMERICA	e11*2002/24*0374*02	630	633 - 855 - 00 x	- 00 x	295 - 342	20 - 40	130 - 240
986 MK 2	AMERICA	e11*2002/24*0605*05	630	633 - 855 - 00 x	- 00 x	295 - 342	20 - 40	130 - 240
986 MG	Scrambler	e11*2002/24*0254*	630	632 - 893 - 00 x	- 00 x	256 - 375	16 - 37	160 - 270
986 MG 2	Scrambler	e11*2002/24*0610*	630	632 - 893 - 00 x	- 00 x	256 - 375	16 - 37	160 - 270

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
VOXAN		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 3137		Blatt 1 von 1
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn



Anlage 6.1.30

Type	Handelsbezeichnung	ABE : EG-BE ; EBE	Variante	Version	Stereo	Länge (mm) Federbein von – bis	Federrate (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
4 V 20	Scrambler 1000	e2*2002/24*0004*	630 631	- 759 - 00 x	- 00 x	380 - 425	85 - 200	165 - 260

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7101 ; 4163 ; 7452 ; 7501 ; 4133		Blatt 1 von 3
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.31



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	TS Federbein von – bis	Länge (mm) Federbein von – bis	Federhöhe (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
37 A	DT 80	D 034	630 641	-	806 - 00	341 - 386	60 - 135	130 - 220
53 V	RD 80	D 482		-	360 - 00	301 - 346	60 - 135	130 - 220
10 X	4BL/3BN/ DT 125 LC	C 538	630 631	-	359 - 00	412 - 457	55 - 120	180 - 290
DE06		F803		-				
10 W	RD 125	e1*92/81*0139	630	-	360 - 00	301 - 346	60 - 135	130 - 220
4HW	TZR 125	C616	630	-	360 - 00	301 - 346	60 - 135	130 - 220
4DL	TZR 125	EBE	630 631	-	363 - 00	253 - 283	80 - 185	100 - 165
RE06	YZF 125 R	EBE	630 631	-	362 - 00	268 - 328	66 - 152	110 - 220
3 X V	TZR 250 R	e13*2002/24*0248*	630	-	897 - 00	215 - 279	67 - 152	70 - 180
2 MA	TZR 250 R	EBE	630 631	-	373 - 00	253 - 283	85 - 190	100 - 180
2 MA	TZR 250 R	E 508	630 631	-	373 - 00	253 - 283	85 - 190	100 - 180
Quad	350 Banshee JY43G3, vorn	EBE	630	-	633 - 00	300 - 380	25 - 65	165 - 280
Quad	350 Warrior JY43G3D, vorn	EBE	630	-	678 - 00	x 287 - 377	25 - 65	100 - 220
Quad	YFM 350 Raptor JY4H121, vorn	EBE	630 631	-	746 - 00	x 296 - 376	25 - 65	165 - 280
1 XL	SRX 400	EBE	630 632 633	-	189 - 00	x 287 - 317	10 - 50	110 - 220
Quad	450 YZF vorne JY4AJ11Y	EBE	630 632 633	-	700 - 00	x 323 - 403	17 - 40	165 - 280
48 T	SR 500	D 392	630 632 633	-	378 - 00	x 306 - 336	10 - 50	130 - 240
2 J 4	SR 500	A 653	630 632 633	-	378 - 00	x 306 - 336	10 - 50	130 - 240
1 U 6	XI 500	A 263	630 632 633	-	384 - 00	x 355 - 385	20 - 50	165 - 280

Akkreditiert unter DAR-Registrierennummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7101 ; 4163 ; 7452 ; 7501 ; 4133		Blatt 2 von 3
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012
Antragsteller		Federbein -Typ: 63 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.31



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	TS	Länge (mm) Federbein von - bis	Federhöhe (N/mm) von - bis	Federlänge (mm) von - bis
2 YL	XV 535	E 744	630	-	689	- 00 x 253 - 303	10 - 30	130 - 240
3 BR	XV 535	E 743	630	-	689	- 00 x 253 - 303	10 - 30	130 - 240
VJ 01	XV 535	K 128	630	-	689	- 00 x 253 - 303	10 - 30	130 - 240
3HE	FZR 600	F103	630 631	-	187	- 00	290 - 306	130 - 220
3RH	F153	F153		-				
3RG	F152			-				
1 XM	SRX 600	E 120	630	-	632 633	- 189	- 00 x 287 - 317	10 - 50
1 XL	SRX 600	E 125	630	-	632 633	- 189	- 00 x 287 - 317	10 - 50
4 KO	XJ 660	B 736	630	-	633	- 383	- 00 x 291 - 346	14 - 34
4 SU	SZR 660	H 274	630 631	-	390	- 00	301 - 331	105 - 240
Quad	YZM 660 R Raptor AMD 1 W, vorn	EBE	630 631	-	595	- 00 x 320 - 400	17 - 40	165 - 280
Quad	Grizzly 660		630 631	-	730	- 00 x 299 - 382	35 - 95	130 - 240
Quad	JY4AM03, vorn JY4AM, vorn	EBE	630 632	-	788	- 00 x 337 - 417	10 - 50	130 - 240
2 JE	FXZ 750 Fazer	E 487	630	-	632 633	- 392	- 00 x 301 - 331	13 - 50
11 M	XJ 750	C 496	630	-	632 633	- 383	- 01 x 291 - 346	15 - 30
341	TX 750	8887	630	-	517	- 00 x 308 - 338	66 - 152	130 - 260
31 A	XJ 900	C 971	630	-	632 633	- 194	- 00 x 280 - 325	13 - 50
58 L	XJ 900	D 771	630	-	632 633	- 194	- 00 x 280 - 325	13 - 50
4 BB	XJ 900	F 609	630 632 633	-	194	- 00 x 280 - 325	13 - 50	130 - 240
2 AE	XV 1000	E 163	630 632 633	-	551	- 00 x 285 - 315	20 - 50	100 - 220

Akkreditiert unter DAR-Registrierennummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Wilbers Racing Suspension	
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0066 – 07 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7101 ; 4163 ; 7452 ; 7501 ; 4133		Blatt 3 von 3	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 02. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein -Typ: 63	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.31	



Type	Handelsbezeichnung	ABE ; EG-BE ; EBE	Variante	Version	TS	Länge (mm) (N/mm) von – bis	Federhärte (N/mm) von – bis	Federlänge (mm) von – bis
3 LE (3GM)	FZR 1000 EXUP	F 128	630 631	- 102 -	- 00	328 - 363	60 - 135	165 - 260
3 LP	XV 1100	F 053	630	632 633	- 551 -	00 x 285 - 315	20 - 50	100 - 220
2 H9	XS 1100	A 704	630	632 633	- 397 -	00 x 305 - 335	13 - 50	130 - 240
5K7	XS 1100 S	C144	630	632 633	- 397 -	00 x 305 - 335	13 - 50	130 - 240
2 LT 2 EN 2 WE	V-Max	EBE	630	632 633	- 110 -	00 x 300 - 391	13 - 50	130 - 260
4 PU	XJR 1200	G 978	630	632 633	- 113 -	00 x 295 - 360	13 - 50	130 - 240
RP 02	XJR 1300	K 266	630	632 633	- 113 -	00 x 295 - 360	13 - 50	110 - 240
RP 06	XJR 1300	e1*92/61*00134*	630	632 633	- 113 -	00 x 295 - 360	13 - 50	110 - 240
RP 10	XJR 1300	e1*92/61*0204*	630	632 633	- 113 -	00 x 295 - 360	13 - 50	110 - 240
RP 19	XJR 1300	e13*2002/24*0168*	630	632 633	- 113 -	00 x 295 - 360	13 - 50	110 - 240

Akkreditiert unter DAP-Registriernummer KBA-P.00001.95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Wilbers Products GmbH

Frieslandstr. 10 · 48527 Nordhorn

Telefon: +49(0)5921 727170 · Telefax: +49(0)5921 74099

www.wilbers.de · info@wilbers.de

Art.-Nr. 291-0111-01